

作工的格嚴求要受接得就後業畢爲因

孟加拉

中俗 正面 自來水 灌溉 沒有

植物學家為什麼把「豆」除，人類早在二千年前，但那些最道通糧食豐富的植物維持很少，有這方面的知識。

紐約州艾伯特·陸神經毒專家彼得「這種植物像豌豆的花園中，開一種不」，已經在非洲（打）使數以千計的麻。大量食有這種受害人的骨髓逐漸

車上，他都以最低價格銷售。

中餘 正而 自一 漂亮

拉毒豆威脅貧民

在孟加拉鼠災最盛，是中毒者變成瘋子，或者終生得以藉着的一刀剪脚一走路。假如以下將來的情況出現，中毒者復原卻如小兒病癒後，對許多的人來說，這無疑等於判他們終生富乞丐，在街道上爬行。

可是，「雞仔豆」在達卡市場上仍然大桶大桶地出售，價格也未見登載於報紙的報章上。在這卡，這種「卡薩旦豆」是一種經濟作物，因為它的蛋白質含量豐富當，抗旱能力很強，容易生長，不需要太多肥料，通常作米或者多便食用。

斯潘塞說：「那些受到鼠災打擊的人，也就是那些購買窮的孟加拉人，將會大量食用卡薩旦豆。希拉尼說：『雖然早就知道卡薩旦豆危險，不過，無論是他或者我們，都不必知道多少這種糧才會發生危險。根據經驗，我敢說以卡薩旦豆作為』

三、二種的人，卡薩旦豆可用作麵粉，在孟加拉，卡薩旦豆可用來製麵包，或者製一種名叫「達蘭」的湯羹。調查顯示，在孟加拉好些地方，青腫神經中影影響了千分之二十五的當地人。

斯潘塞與一些來自西德及法國的神經科學家，正在孟加拉進行為期八個月的研究，旨在找出為何補的毒素。斯潘塞說：「我們希望日後可以以把毒素自這種植物清除」。沒有毒素的卡薩旦豆，也可以成為另一種適合餵養數以百萬計的饑民的稀粥食物。

斯潘塞說：「你要做的只不過是把糧撒在地上，你甚至可以到飛機上播下它。它可能是解決非洲飢荒的方法之一。」

斯潘塞說，研究小組對二十五萬名患鼠災農民說：他們可以繼續吃「雞仔豆」。不過，我們忠告他們，不要把這種糧當作三分之一以上的食糧。」

王商。

何發偉」字樣，把景畫活脫脫的法蘭西。美童話都奴役了。

星期六啟用的日本鳴門大橋，全長一六二六米，是亞洲最長橋樑。

勒克雷何不理法定價格賣平貨

奇人新

國一小鎮商人，因為給零售帶來革新的部門打起官司，成了成滿頭惡債的對手。

這位折扣專家名曰勒克·史密斯。就像他插手一市場，每當他的活動和舊信託市場的部門打起官司，就成了滿頭惡債的對手。

他把公司的底盤傾斜接到各種商業上，從食品、計程車到保險服務和汽油，無不包攬。

最近出現的英雄是性的改變，而成為最接近現實的人物。

他把他公司的人權，簡化成了傳奇人物，他們今年十五歲品，穿著藍色的襯衫和舊西裝但神情愉快目在的勒克說：世紀末地注「幾個世紀來

法國人對法律師止的競爭和出口商都採取敵意態度，厚紙包和藥品業還通中世紀一樣支配着國。」

他是於在一九九九年開始出任這種統，同時他在鄉卜塔尼都有兩家小店，都用美式的商店為模範對象對老「福特規定實行特許員工一定待遇等事

對於核四廠運送銻銻幣一千七百八十四億元(四十五萬美元)的預算爭論更加。因為根據台灣公司與建三廠再追加預算的不良紀錄，使人懷疑該電銻廠可預算的能力。一九九四年銻銻幣三廠可行情形研究時，編列的預算是一千七百八十七億元(九十七萬美元)，一九九七年改為二千二百八十八億元(五十五萬多美元)。一九八一年又追加銻銻幣九百二十一億元(兩億萬美元)。

此外並應作調整，安全設施成本增加，以及投資條件說生熊惡劣等影響。

至於這二千七百八十四億元預算中，實際的建築費用僅為八百五十八億元，上天然氣設備、硫化水、濃縮等始初核心燃料費用，也不過九百十五億元，佔全副預算總大的百分之五十六，另外佔全副預算總大的預想是「還價準備金」。

四廠總工期的利息負擔為三百三十五億元，佔總預算的百分之八點八。利息包袱沉重，這顯示電銻仍遠過台灣國目前利率，受到高利，而不善利用台灣國外債準備，預支分析，金融條件。

在提取核三廠的經驗教訓後所編制的核四預算，幾乎存在著在過正的心態，寧可多報大數，免因增加預算而受累。

楊

六年後將成全球最

卡卡·胡先對路透社說，我希望在
一九九一年成為世界上最高的人的時候，
我會是一名國際籃球員。他的醫生
相信，他到了一九九一年，他會成為
世界上的第一高佬。

根據《健力士紀錄大全》的記載，目
前，世界上最高的人是在一九五六年在
巴基所坦出世的英裔埃爾文斯，他的
身高是二·一五米（八尺三寸）。

卡卡·胡先對路透社說，我希望在
一九九一年成為世界上最高的人的時候，
我會是一名國際籃球員。他的醫生
相信，他到了一九九一年，他會成為
世界上的第一高佬。

女人比男人較有可能入醫院「修理」，一旦入院時，男人住院的時間，則比

區。美國全國健康中心的統計數字顯示，一九八三年每千名美國婦女中，有一百九十八人曾入院醫治，但每千名男人中，只有一百九十九人入院。但男病人平均住院的時間

ion Ltd. 商業雪櫃 廚房冷氣 從廉 改裝神照 馬文紹	土庫間格 瓷磚鋪砌 日電：521-9121 夜電：872-6841	派收表修 內外油漆 水電修理 430.1128 大小廚房 浴室廁所 免費估價 一切包辦
趙建築公司 CHIU CONSTRUCTION TEL: 327-2588 園牆磚花 水電工程 設計圖則 土庫間格 承建新屋 裝修油漆 土庫間格	油漆飯水、土庫間格 水喉器具、新換水閥 電器電爐、新換水閥 大小工程、無任歡迎 平、快、靚 電話：四三三一—一九二二	
余正木工坭水 電話：251-6248 牆身批盪 廚廁磁磚 水泥路面 磚石砌結 水喉修理 屋頂瓦仔 油漆粉刷 改建加建 各項裝修		

泰擬嚴懲毆打罪犯 押到現場當眾處決

議案已獲廿五議員贊同

【本報廿一日電】一名反對黨議員提出一項議案，主張把犯下謀殺罪行的罪犯押到現場當眾處決。這項議案在昨日獲得廿五名議員贊同，目前尚待下議院通過。

這項議案是由反對黨議員提出的。他認為，目前的法律對謀殺罪犯的處罰太輕，不足以起到威懾作用。他建議，對於謀殺罪犯，應該在他們被押到現場時，當眾處決，以儆效尤。

這項議案在昨日獲得廿五名議員贊同。這其中包括了多名反對黨議員。他們認為，這項議案是必要的，因為它能夠有效地減少謀殺案件的發生。

然而，這項議案也引起了一些爭議。有人認為，當眾處決是不人道的，而且也不符合現代社會的價值觀。他們認為，應該通過加強對罪犯的改造和感化來減少犯罪。

目前，這項議案尚待下議院通過。如果通過，它將成為英國法律的一部分。



戴和子王魯德安 注投員人室皇
到日二紀德安 們他楚清心細前賽馬，馬賽觀多場馬家王
（社透路） 們注投的

世界第二大同性戀中心 為減少愛滋病傳染 悉尼禁紋身和針刺

【悉尼廿一日電】政府昨日宣佈，為了減少愛滋病的傳染，悉尼將禁止紋身和針刺。這項禁令將適用於所有在悉尼境內進行的紋身和針刺活動。

政府表示，紋身和針刺是愛滋病的主要傳播途徑之一。為了保護公眾健康，政府決定採取這項措施。這項禁令將從下月起開始實施。

這項禁令引起了廣泛的爭議。一些人認為，這項禁令是必要的，因為它能夠有效地減少愛滋病的傳播。然而，也有人認為，這項禁令是不公平的，因為它只針對紋身和針刺，而忽略了其他傳播途徑。

目前，這項禁令正在引起廣泛的討論。政府表示，他們將繼續關注這個問題，並根據需要採取進一步的措施。

國際太陽能賽車 行舉洲澳年七八

【悉尼廿一日電】國際太陽能賽車比賽將於明年七月在澳大利亞舉行。這項比賽是由國際太陽能賽車協會主辦的，旨在推廣太陽能技術和環保意識。

這項比賽將吸引來自世界各地的參賽隊伍。他們將利用太陽能作為動力，在澳大利亞的沙漠地區進行比賽。這項比賽不僅是一項技術挑戰，也是一次環保教育活動。

國際太陽能賽車協會表示，他們希望通過這項比賽，能夠激發公眾對太陽能技術的興趣，並促進環保事業的發展。



戴和子王魯德安 注投員人室皇
到日二紀德安 們他楚清心細前賽馬，馬賽觀多場馬家王
（社透路） 們注投的

威廉王子頑皮成性 王室人員大感頭痛

【倫敦廿一日電】威廉王子因其頑皮成性的行為，最近引起了王室人員的頭痛。據悉，威廉王子在最近的幾次公開場合中，表現出了極大的不成熟和任性。

王室人員表示，威廉王子的行為已經嚴重影響了王室的聲譽。他們認為，威廉王子應該受到嚴厲的管教，以恢復王室的尊嚴。

然而，威廉王子本人則表示，他是一個活潑的孩子，他需要自由和空間。他認為，王室的傳統和禮儀已經過時了，他應該有權做自己想做的事情。

目前，王室人員正在考慮如何處理威廉王子的行為。他們表示，他們將採取一切必要的措施，以確保威廉王子能夠成為一名合格的王室成員。

元豐公司

YUEN FONG COMPANY LIMITED

大批冰霜

有殼蝦 冰蝦 鮫魚 蜆魚 青衣魚 紅衫魚 生魚 麵筋 魚皮 魚翅 魚肚 魚尾 魚頭 魚骨 魚鱗 魚皮 魚翅 魚肚 魚尾 魚骨 魚鱗

總店：片打東街242-4號 683-6858-59
列治文分店：甘比夾第五路 278-4200

華安國貨公司夏季盛大酬賓

550 MAIN ST. 681-8531

棉襖	\$15.00	棉背心	\$12.00
中國人參酒	2/\$13.50	中國五加皮酒	2/\$15.00
女裝珠拖鞋	2/\$7.00	男裝膠拖	\$1.99
燈心絨拖鞋	2/\$8.99	小童膠拖	55¢
女裝布鞋	2/\$7.00	男布底鞋	2/\$11.00
湯碗	3/\$1.99	視粉	2/\$1.00
運動鞋	\$4.99	回力牌籃球鞋	\$6.99
人參潤膚膏	\$4.25	人參潤膚視 (一打)	\$4.90
即食涼粉	2/\$2.55	牙刷	3/\$1.59

華器、化妝品八五折
傢俱、工藝品、體育用品七折

新新珠寶金行

溫哥華華埠街547號
TEL: (604) 683-1920

SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

珠寶翠鑽 鑑定估價
千足黃金 純正白金
各國金幣 歡迎選購

萬成肉食中心

MAN SING MEAT CENTRE

片打東街 二二四號 電話：681-4491
經於一九八五年四月十九日(星期五)

新張營業 敬請光臨指導

七天營業 顧客至上 服務週到 貨真價實

特價品除外，歡迎選購

京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL

3355 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富

254-8454 (廿四小時)
另設特別班為不懂英語的僑胞

教師黎美英 MAY LAI 教師楊少棠 SHAO TANG YANG

LOVAL DRIVING SCHOOL LTD.

安全駕駛學校

207-2121 KINGSWAY, VAN. B.C. 全
收費公道 歡迎補鐘 程
各級筆試的士牌等 130
元

教師日夜電話 黃潤賢：681-0430 日間
327-6446 晚間

通達駕駛學校

T.T. DRIVING SCHOOL

NO. 6, 246 EAST BROADWAY, 321-7324
(BROADWAY AND KINGSWAY)
VANCOUVER, B.C. 251-5015

駕自創新法 傳授快捷
駛易學速成 合格率高

全八鐘 136元
每時 19元

高級駕駛學校

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

NO. 6, 246 EAST BROADWAY, 321-7324
(BROADWAY AND KINGSWAY)
VANCOUVER, B.C. 251-5015

駕自創新法 傳授快捷
駛易學速成 合格率高

全八鐘 136元
每時 19元

國際駕駛學校

International Driving Academy

地址 386 號士定東街 電話 684-3044
師資優良 經驗豐富 精通越南 國粵英語
專人教授 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢

實習全科課程 139元八小時
特價速成班 110元六小時

校長 林伯虎 電話 684-6039
教師 馮尚榮 電話 879-0319

嘉華駕駛學校

ALPHA DRIVING SCHOOL

#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富

全八鐘 130元，並有筆試班

馮坤威校長 438-3438

安全駕駛學校

安全實用·捷法速成
筆試路試·收費公平

請電：876-8434

(MIKE) 周炳聯

宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL

NO. 7-119 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.
電話：8742524 4379617

經驗豐富 教法詳盡
免費接送 歡迎查詢

全八小時 136元
速成六小時 102元

萬國駕駛學校

萬國駕駛學校

地址：206 東六街及維多利亞街 223 室
電話：254-2805 872-0058

聘請經驗豐富 學技容易快捷
全準收費最平 效果保證最好

雲城汽車修理

VANCITY AUTO REPAIRS LTD.

1344 FRANKLIN ST. 電話：251-5211

專門修理美國各種汽車
及 HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
政府執照·經驗技師

鄭宗發君主理
各項修理 絕對妥當 價錢公道

營業時間：週一至週五
上午九時至下午六時(請電話預約)
週六上午九時至下午四時

何桐攝影院

HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話：(604) 688-2933, 681-5848

合家影 入籍相(黑白) 4張4.80
護照相(彩色) 4張8.80
紀念相 免費送4X5一張
其他結婚相(新娘禮服免費借用)
家庭相、學生相、貨辦相、彩色
磁碟相一律八折優待。

主理人 何桐 英國皇家攝影學會會員
B.C.省國際沙龍評議員
會榮獲B.C.省冠軍獎。

城市駕駛學校

City Driving School

4522 維多利亞街
電話 874-4544

師資優良 經驗豐富 精通國粵 客英馬語
耐心教授 筆試路試 收費公平 忠誠服務

香港駕駛學校

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

NO. 6, 246 EAST BROADWAY, 321-7324
(BROADWAY AND KINGSWAY)
VANCOUVER, B.C. 251-5015

駕自創新法 傳授快捷
駛易學速成 合格率高

全八鐘 136元
每時 19元

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (1977)

校址：825 號士定東街 & HAWK (近唐人街)

歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
耐心教授 免費接送 日日考取 筆試路試

八週年紀念 8小時 \$145
酬賓大特價 6小時 \$120

電話：321-3371或253-1333曹先生

高級駕駛學校

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

NO. 6, 246 EAST BROADWAY, 321-7324
(BROADWAY AND KINGSWAY)
VANCOUVER, B.C. 251-5015

駕自創新法 傳授快捷
駛易學速成 合格率高

全八鐘 136元
每時 19元

萬國駕駛學校

萬國駕駛學校

地址：206 東六街及維多利亞街 223 室
電話：254-2805 872-0058

聘請經驗豐富 學技容易快捷
全準收費最平 效果保證最好

宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL

NO. 7-119 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.
電話：8742524 4379617

經驗豐富 教法詳盡
免費接送 歡迎查詢

全八小時 136元
速成六小時 102元

獨掌台灣的黨、政、軍、特大權，「系天下安危於一身」。台灣輿論指出，

風江

中國空軍，並且歡迎外國民用航空，而且正致力擴充的飛機和引擎製造商提供的。也歡迎引擎製造商接應提供全套機場設備，從空中交通管制設備到行李搬運車。

中國在這方面的興趣和需要，在去年十二月北京舉行「中國航空展覽八四」中表現出來，這是在中國舉行的第一個國際展覽會。

展覽會的目的主要是讓外商向中國展示他們能供應的東西，但同時也清楚表明中國在航空方面的孔道需求。據報道，中國空軍要求：

- 中巴士客機，將山今年六月至明年五月交付，將以上海為中心飛行國內線，飛往南京和科技後落的舊機。
- 最近的另一重大合約是，中航首購三六〇型三十三座位豐引引擎短程客機。此種飛機適宜在地勢多山，而且設備簡單的機場過渡，因此中國將來也將迅速增購。

勞斯萊斯公司最近獲得一份一千七百萬英鎊的合約，供應史坦克氣體渦輪工業引擎，供中國電力廠發電。

美國、日美合資，杜拉伯利飛機公司（DRA）

日名家談中國

日本著名女設計家吉島・耶認為，中國的出口服裝主要缺陷是款式陳舊。

大資嘉次高 學研到廣中 爭一此州。服

務的貢獻等條件，而評選出來的「總統獎」男女評選一次，每個團體選拔一名女高中生各一名，因緣際會，美國高中生都以獲得「總統獎」為至高榮譽，並為之展開角逐戰。

又據紐約報道，紐約市布朗士中學高三年級華裔學生梁德才（美國海縣人，七年前由香港移民美國），最近以一項傑出的數學研究成果，獲得美國「國家人文科學獎」和「海軍科學獎」。

「華裔數學科學獎」的論文是對「斯數斯數」的研究。專門探討此項方程的幾數問題。由於獲得此項獎，梁德才將於七月被美國陸軍駐往英國倫敦參加國際青年文科學獎，並被美國海軍邀請前往夏威夷。

忠民

日名家談中國出口服裝

 **安亞(天寶)旅行社** 

Pan-Pacific Travel EXECUTIVE TRAVEL

地址：**華埠分行：片打東街一二七號(商場內)**
溫哥華片打西街1050號1670室

電話：**688-8321 688-2311** 外埠電話：**(800) 663-1188**

華人領隊 每月均有 多團出發

逍遙遊 精選

* 東京 (築波山博覽會) , 台灣, 香港遊:
全程十天 由 CA\$1588 起
出發日期: 六月卅日, 七月十九日, 八月十日, 九月

八日，十月五日。

* 東京（築波山博覽會，迪士尼樂園）七天遊 \$1398
出發日期：六月卅日，七月十九日，八月三日，九月八日，
十月四日

* 絲綢之路 全程廿四天 \$3250
出發日期：九月五日
遍遊：香港、廣州、西安、蘭州、酒泉、敦煌、
吐魯番、烏魯木齊、北京、廣州。

* 北京、華東、古都遊 全程廿三日 \$2999

出發日期：九月八日，十月十三日
暢遊香港，廣州，桂林，西安，洛陽，
北京，上海，蘇州，無錫，杭州。

* 北京，華東桂林遊 全廿三天 \$2938
暢遊香港，廣州，桂林，北京，南京，上海，蘇州，
無錫，鎮江，杭州。 出發日期：九月廿一日。

* 中國語言學院主辦，北京學生夏令營 \$2150
出發日期：七月十六日（全程廿八天）
費用包括來回香港機票，在北京期間國語、書法、舞蹈、功夫。

貴州包機直達貴陽、成都、重慶、昆明、西安、蘭州、太原、濟南、北京、天津、上海、香港、廣州、青島、泰山、大連、旅順等地。

*歐洲假期、多種行程、任君選擇，每月均有多團出發。

十天歐陸精選	\$670 起
十二天	\$820 起
十七天	\$1170 起
十九天	\$1470 起
二十天	\$1620 起



英華

精工修理
家庭電器
乾洗衣機
爐頭雪櫃
商用冷器

327.2607

永成裝修

土庫間格
商業住宅
磁磚瓦面
水喉廚櫃
露台車房
改建翻新

請電 875-0659 余洽

氣工程
R(1978) LTD.

水喉, 電
庭電器設
通喉。

RS.438-1237

私木器公司 VANCOUVER B.C. 住宅一切實木, 桃 木板, 夾板, 枱, 業飾櫃, 特價餐館 木板, 鐵腳枱, 中 舒適大方。	專門起屋 ✦新昌建築工程公司✦ 專門承建新屋, 兼間新屋土庫 全部鬼佬技工, 保證材料上乘 政府合法牌照, 起貨快捷妥當 一參加我們的建屋計劃, 可為你節省二萬元 電話: 255-9147
渠道 日夜服務 漏水 水管更換 水救急 電爐修理 電器安裝 或 253-7363 余先生	B.C. ROYAL CONSTRUCTION CO. 新藝建築裝修公司 承接一切 土木工程 經驗最老 價格相宜 起貨快捷 電話: 251-2646 梁先生 PAGER 735-3699 (日夜服務)

中港貿易構成之變化

江 演

香港與中國內地之間 億四千多萬港元，相當於對日本出口的貿易總額，在過去短短的六年間已急劇擡升七點七倍。

香港產品受歡迎

與在香港的進口貿易所佔地位，不但在八年的百分之三點一躍增至百分之九，而且由一九五一年開始，中國內銷超越日本而成為香港第二大貿易夥伴。據統計，去年香港與美國之間的雙邊貿易額為九億八千八百六十萬美元，比香港與日本之間的貿易額多二千多萬美元。這個情況預示中國內地將超過美國而成為香港最大貿易夥伴。

值的一百五十元。這十類產品佔香港進口總值的百分之五六一，而且每一類電普遍以一倍多至三倍多計，其中電燈和錄音機的增幅更達近十七倍。

去年香港產品輸銷中國內地一百一十二億八千萬美元元中，以紡織品（為紗、棉布、針織及鉤針織品）為大宗，而且，有百分之廿七的增長，同時，通訊設備和辦公室機器及自動處理設備之零配件和五金配件增長別增達一點五七倍和五點四一倍。

六一年起，中國內地已一躍成爲香港大陸貨的結構也起了很大變化。內地

離浙江省杭州西湖不遠的虎跑，曾是李叔同出家的地方。一九一八年，藝術家李叔同在此娶成高僧弘一法師。一九五四年，弘一法師對中藝界的貢獻，實在不亞於尊師法祖。本文謹就李叔同與中藝界所佔比重已大為下降。在去年，香港對內地出口總值為三百九十三萬，就比上年來，雖然仍是香港市場食品的最大供應者，食品所佔比重已大為下降。在去年，

此舉成了高作強一法蘭藝界的貢獻。實在不亞於雪舟法師的。一九五四年，李叔同本文藝界的貢獻。」確實，李叔同

當年出家的跑跑寺。紀念室位於
紀念堂下首。三間雅室、紅廳
跑跑寺。紀念室位於
紀念堂下首。三間雅室、紅廳

廊檐下懸掛着葉聖陶親筆題寫的「師紀念塔下首。三間雅室、紅廊小雜誌」，第一次向中國介紹貝多

同紀念室一類；室中還有前木牌坊生平簡介。室中間有堂前悲鴻的弘一法師像。展品一百餘件，分三次介紹等三次展出。

叔同名惠號三同，字號屢更，一生出名生在天津一個富商家庭。他是「二十文驚海內」，弱冠成了上海出名的才子。

四九年，他面對一破碎山河誰的局面，懷着一腔憂國憂民之情肝剖，是福禍忽孤之名句，一聲報

西洋音樂。他創作的歌曲，如「送別」等流傳很廣，歷久不衰。

然而，叔同的性靈是極矛盾的。入世與出世的思想始終在交鋒。他曾翻翻公子的馬蹄台，醉雪登峰，他是風流倜儻的留學生，粉墨登場，名震海外。他曾出類拔萃的藝術教育家培養了豐厚很高，曾有一度現代藝術家培養了豐厚很高，曾有一度現代藝術家

的局面，懷着一腔憂國憂民之情肝剖，是祖國忍孤」之名句，一腔報國學日本，尋求救國之道，攻讀之情躍然紙上。很難想象：這麼一個

景崇。他和那留日青年一組，隨之墮落，亟思有以振之。一個組織的第一個話劇團體春柳社，揭開了劇史的字幕。當時他們的演出轟動一時，人人驚為創舉」。他飾演轟把一個病弱可憐的少女演得維妙維人為之傾倒。歸國後他在天津繼而任上海「太平洋報」文藝編輯山，暇時他研經誦佛，興至治印揮毫。

輸貨物中，原料及半製成之品佔十四；三十七點九，增幅達百分之四十四；費品佔百分之三十七點八，增幅達百分之四十二；資本物佔百分之三十一，增幅達百分之三十三；而食品僅佔百分之六點七，增幅為百分之二點五，燃料百分之四點八，則比上年減少百分之點八。這種變化反映出中國工業生產的成果。

預計，在未來數年內，中國內地，先進生產設備的需求將會繼續增加，將成為香港本地出口貿易的重點。中國內地繼續是香港主要副食品及費品的最大供應者。值得注意的動向，中國將實行工資改革，提高人民購買力，這將為輸入大陸的高級消費品帶極為可觀的生意。

據大陸報刊披露：上海已擬定第七個五年計劃（一九八六——一九九〇年）期間着重發展的首批十大科技項目：

- 一、大規模集成電路技術；
- 二、微計算機應用技術；
- 三、光纖通信及光盤儲存技術；
- 四、生物工程技術開發；
- 五、各類模具技術；
- 六、工程塑料及功能膜材料技術；
- 七、鑄鐵、照像機、縫紉機等輕工業產品電子化；
- 八、鋼鐵煤炭及城市生活垃圾綜合利用技術；
- 九、雞、魚、奶豐產優質技術及果蔬保鮮技術；
- 十、新技術革命及上海戰略對策研討。

明代文學家李夢陽

一四七三——一五三〇年

（別號空同子，甘肅陽明人，曾任戶部郎中。他性疏諧，其受才常出聯命對，考試諸後生之才能。李曾在督學江西，發現一個後生和他同名，在場時，就開玩笑說：『現在我出一聯讓你來對？』對得不巧，要受罰的。』於是他隨口念道：

蘭如相，司馬相如，如，呂相如，實不相如。

蘭相如，戰國時趙國大臣；司馬相如，西漢辭賦家。此聯以其同名不同家，切合當時的現實。那

後生聽了，略加思索，就對曰：

魏無忌，長孫無忌，兩無忌；

吉亦無忌。

魏無忌，即戰國時魏貴族一信陵君；長孫無忌，唐初大臣，太宗長孫後之兄。此聯以其名「無忌」，請求雙方都不要忌諱。李夢陽聽了，非常欣賞這位後生的才智，經細心考察，證明其人確有才能，非留不可，遂親自舉薦，予以重用。

他探究佛學，闡發精義，編著了《南山律在家便覽》等佛學專著，使七百年已失真脈的南山律宗重新興起，他也因此失去僧侶的南山律宗尊師地位，也就因此被開門稱作「重興南山律宗第十一代祖師」。

一四九二年，弘一法師於六十三歲時在福建泉州圓寂。骨灰被葬於泉州與杭州龍巖。虎跑國師紀念堂，就是為紀念這位對中國的藝術有傑出貢獻的大師而建立的。

溫 瑣

專印喜帖餐紙

685-8575

請來參觀列治文景湖新屋
 開價十二萬四千九百至
 十三萬四千九百，一千七
 百至一千九百平方呎，開
 放時間每日二時至五時，
 六時至八時，周末十一時
 至五時。

Block Bros.
 273-3111

Emerald Place

Proudly Presented by

LARRY BIGGAR 274-3545

JERRY BIGGAR 271-4300

為什麼？
付房租！

新屋最平 \$78,500~83,900

10% DOWN O.P.C.

新屋首期只需九千六百二十五元，每月
元期六百五十五 (P & I) 三間睡房
及余用房，私家花園欄柵 環境優雅，
標準傳統設計，每日兩點至八點開放
周末：十二點至六點 電話 590-4148
政府二等貸款一萬元，請快：搶手貨！

 **R.H.D. Development Corp.**
SHOW HOME 590-4148



百萬能實業公司
Canada Permanent Trust Company
Real Estate Division
2629 Kingsway
Vancouver, B.C. V5R 5H4
The Permanent Office 438-8161

▲ 批買新屋・唔講你唔知 地大 45.4x167・上下
共六睡房・二大客廳・實用面積三千八百多尺
近學校・公園・商場 近 B C I T 叫價\$179,900
▲ 雜城房屋在 VICTORIA 與 53 街・上層兩房一廳・
土庫帮你供屋・現時出租 \$325・開價\$99,500
請還價・

▲ 批買實淨靚屋・在 VICTORIA 與 52 街上層二房一
廳・土庫部份完成・開價 \$99,900
▲ 堅固房屋・保養好・地點適中・閣中帶綠・位
于 KINGSWAY 與 KNIGHT 上層二房一廳・土庫完成
地大 33x171 開價 \$107,000 歡迎還價・

KIM TING SIGNE CH LOUIS YONG

丁建新 張慧燕 楊美如
☎: 251-2571 434-8134 261-1728
或傳呼機 738-2132
667-0358



**MULTIPLE
REALTY LTD.**

林念強
ALEX LAM
 公司 434-1431
 住家 434-0064

文傳呼機 680-6183 留姓名及電話

☆ 勿失良機 廿七街及乃街，清靜街角地，近小學，公園及巴士，樓上三睡房，土庫全廁及廚房，有雙車房，開價八萬餘，請速電。

☆ 近 P.N.E 兩睡房，土庫完成，廚房設備齊全適合小家庭或入息部份鉅商，價平只叫八萬四千五。

☆ 士嘉堡區近乃路，街角兩睡房，光猛土庫兩睡房，獨立門戶，部份翻新，有菜園，價九萬餘，請回電。

地產物業 · 免費估價

高華實業有限公司
TRANS PACIFIC REALTY LTD
 (604) 873-8591

李岳楨: 261-6089 曾憲漢: 261-5583

謝大鈞

F.R.I.; R.I. [B.C.]

GARY TSE

中英文直接傳呼電話 680-5275

住家：公司：

新屋交樓，價由十五萬餘，可用
舊屋交換，三間在18街近
RENNET 一間在 CHARLES 近 P N
區新屋實用。

● 42街西地大五九乘一三七只
售廿三年五。

● 35九三伍，治末街兩座房土
庫兩房新廚鐵櫃富地墊。八
萬九。

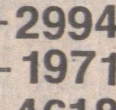
商業金

● 京士威近蘇沙大舖位樓上四
單位新裝修。開價廿八萬九
● 市中心中式餐館近恆文大酒店
生意年做廿多萬只開價十萬餘
● 最旺市中心區日做三百餘七十
五座位短租只售萬五元。

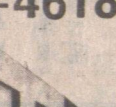
● 41街東花果舖租半年做廿多
開價五萬餘。

SE REALTY LTD.
 -426-MAIN ST. VAN. B.C.

78-2994
70-1971
83-4618



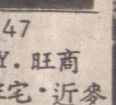
▲ 2858 PANDORA 近
 PNE 35年新正層兩
 睡房高土庫兩睡房浴
 房芬蘭浴室。只售十
 萬零五。



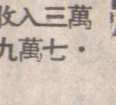
39-7247
 GSWAY. 旺商
 區。四住宅。近麥
 年淨收入三萬
 價廿九萬七。



▲ WHITE ROCK GROCERY
 新舖位。大停車場。
 樓上四房。生意做過
 五十二萬。開價十五萬。



▲ 4783 FLEMING 近
 33年新士德古二睡
 房土庫兩房雙房浴
 房 33X126 開價
 萬餘。



▲ 列治文十年新複式
 三睡房起居室兩廳土
 庫齊備。保養一流
 售十一萬九。(可用
 市區屋交換)



▲ 21街東近域多利士
德古二睡房高土庫
廳房浴廁保養好
庭園。九萬九



▲ WHITE ROCK GROCERY
建業業面對海灘。
前舖後居，樓上出
租。可兼營快餐店
開價廿萬餘。



▲ 53街近域多利22年新
土庫三睡房土庫齊備
33x133 開價十一萬九



▲ 47街近乃大辣拔區
15年新三睡房土
庫三睡房浴廁。
保養好十七萬餘。
可還價。



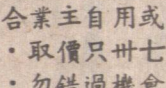
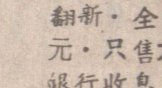
位於炳街近唐人
樓上租文全部租出
，適合業主自用或
投資，取價只卅七
萬元，勿錯過機會



▲ 砵沙街商業樓，樓下鋪位。
樓上十租租文，兩年前全部
翻新，全年淨入息約六萬六
元，只售六十五萬元，好過
銀行收息。



好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
 Suite 203 - 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. (鍾家和)
 277-5967



PARK CITY REALTY LTD.

張 淳 明

MICHEAL CHANG B.Comm., R.I.B.C.

免費估價、忠誠服務

百勝地產公司

438-8811

公司住宅 263-4721

傳呼 687-7711-7428 (24小時)



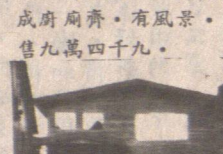
▲ 新盤P.N.E.史魯拔，柏年名譽親
 墅，平房兩房八百餘尺，有
 車房，近巴士及學校，售七
 萬二千元。



▲ 新盤近乃勿磨大27街
 ．正厝三房．土庫完
 成廚廁齊，有風景．
 售九萬四千元。



▲ 本拿比25年靚屋．正厝三房
 ．一千二百餘尺．土庫完成
 有兩房．廚廁齊．月租一千
 零八十五元．地50x122．
 首期兩萬五



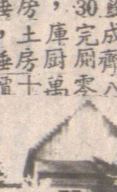
△ 二年新靚屋，近菲沙沙土街
 正厝三房一千三百餘尺土庫完
 成兩房廚廁齊，3x322收租一
 千二百二十五元售十四萬九千九

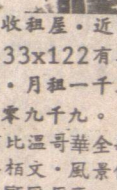
▲ 近新街鐵橋，將會有三間新
 屋興建，紅瓦頂及土庫完成
 ．風景優美，售十五萬餘元

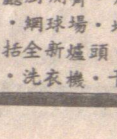
21


京士威，正房
睡房，30餘呎，
土庫完成，
套房，廚房，地大
四十多呎，八千

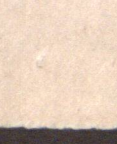

收銀屋，近該沙央13街
33x122有車房，獨自
一，月租一千三百元，售
零九十九。
比溫哥華金新高尚名屋
相文，風景優美，有二
個廚房齊，有健身房，
網球場，地下泊車，
括金新延頭，雪櫃，洗
衣機，洗衣機。


▲20組相文近該沙央百老匯
10餘年新地99X122有停車場，
年入息九萬三千，售74萬9


▲近域多利亞54街，32年名屋
房，正廣兩房土庫完成，廚
房齊，有双車房，地45X130
近巴士及學校，售十一萬三千九


只需萬五千首期

▲四房四組收銀屋，可自住兩
層租兩層，近該央21街，有
風景，有車房，售九萬九千


▲四年新意大利人觀屋，正廣三房，
一千三百餘呎，土庫完成兩房兩廁，
房，壁主柚園，價包括金庫傢俬，
十六，四十九。
▲位於 MAPLE RIDGE，
餐館生意出賣，售七十七萬，
包全部工具，可增產位至四
十個。

YPARCE
Georgia
REALTY
Kingsway Vancouver, B.C.
Phone: 437-9700

KUN CHANG
張冠龍
住家 434-9375
Pager: 687-7711
#1213



請注意，最新熱點！

最新新三睡房，內外整齊美觀，交通方便 \$66,900
128 鋪街，週日開放 1 至 3 時。
四二東 20 街靚屋仔 正厝二睡房，土庫一睡房
土庫，地 32x122 \$77,000
西史 46 街靚屋，正厝兩睡房，共一三六方呎，
庫二睡房，浴室及客廳，地 33x122，\$98,000
東 10 街靚屋，正厝二睡房共 1000 方呎，土庫完
二睡房可出租 \$87,000
庫史一街上下翻新四睡房，二浴室有土庫地
32x120 \$95,000 業主急賣，可議價。
二年新史 30 街好似新屋正厝二睡房，土庫完成一
房，可出租 \$96,000

投資佳音 !!

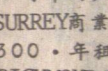
單位阿拓文，近百老匯及菲沙街，保養好，年
\$71,000 叫價 \$335,000 試選價。
鮮綽位於 DELTA 購物商場，設備齊全，利好易
，叫價 \$39,000
埠市中心，百多座位西餐館，有酒牌，適合有
動新東主，租平，批約有商量，東主退休平讓
99,000
賣屋想快，請速張冠龍 為你免費估價

\$139,000至\$179,000



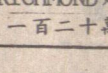
7225 LAUREL

溫哥華區 OAKRIDGE 高尚大屋出讓，開價卅餘萬有價讓
SURREY南區購物商場，9430-9444-120TH ST. 佔地150X
300，年租\$110，287呎開價一百萬。
RICHMOND購物商場4280 NO. 3RD 佔地100X250，開價
一百二十萬，請速電。 ▲ 然池文建屋地數十塊價六萬起。

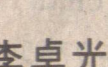


825 W 52ND AVE.

BLOCK BROS.
REALTY LIMITED
Richard Lee
公司: 435-1471 住家: 253-9583
免費估價，房產買賣，歡迎查詢：



TOWN HOUSE 三年新近
卅街和十六街，有四
房，開價十萬九。



東12街翻新靚屋，正
層二房，主睡完成交
通便利開價九萬九千
餘。

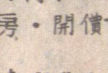


位於 PAYNE 街地大靚
屋正層二房土庫完成
新地埋開價十萬九千
餘。



星期日二至四時開放

▲新盤 E. 55th AVE.
全翻新靚屋，三房
歐式設計，全溫市
獨有，有溫室和防
盜設備只售11萬。



▲東26街3327全翻新
靚屋，正層二房土庫
完成開價八萬九千餘
星期六開價2至4時

裝修從速。材料上乘。價錢公道。欲購從速。預防漲價上漲。高橋頭向南。位北本李比。地寬約三萬多方呎。樓上三層房二廳。土庫三層房。後院大樹林兩立。如居世外桃源。開價十五萬六千。3x3x1。近交通。位P.樓上二房一廳。樓下二房一廳。開價九萬六千。堅固地段。位域多利街夾金街附近用途。樓上二層房一廳。樓下二層房一廳和廚房。廁所。可出租增加入。價九萬五千元。近唐人埠好新商業樓。地G.樓上房間出租約三十。舖面可做批發或零售生意。價十八萬九千元。有一錢。途汽油站實業出售。地寬20.或收回。=3.3.70。千方呎。有租收。或收回。建十多間舖位。商場。業主年屆八十。志在退休。開價

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴

公司電話: 435-1471

住宅電話: 263-4949

CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011

3107 Kingsway
VAN. B.C.



▲城多利夾11街·三房一廳·土庫完成·33x122業主急賣·開價八萬餘。



▲烈治文山兩房一廳50x100開價七萬餘。BUNDILL & NO. 3RD RD.



▲548 E.21·兩房一廳·土庫兩房一廳·全部翻新·保養一流。



▲三房一廳·複式·土庫完成·地大·開價十萬餘·保養一流。



▲三年新石屋·三舖位·七組租文 3611 KINGSWAY



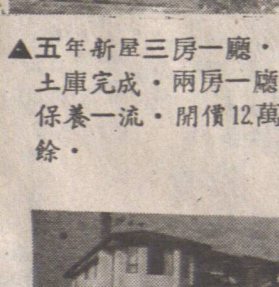
▲三年新屋四房一廳·有天窗·大爐·乃夾16街·開價十萬餘。



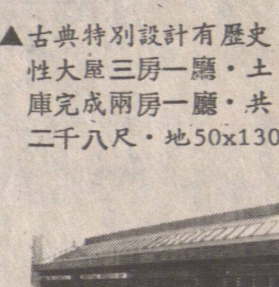
▲西區KITSILANO城市屋·兩房及DEN二層·近海邊開價十三萬餘。



▲兩房一廳·土庫完成·兩房一廳·保養一流·50x105近快車站·開價十萬餘。



▲五年新屋三房一廳·土庫完成·兩房一廳·保養一流·開價十二萬餘。



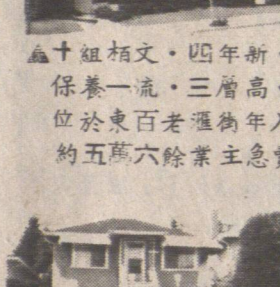
▲古典別墅設計有歷史·性大屋三房一廳·土庫完成兩房一廳·共二千八百尺·地50x130



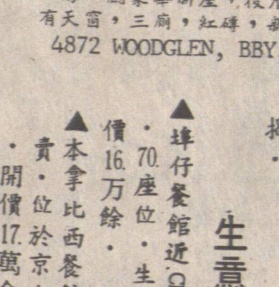
▲3131 E.28 AVE·兩房一廳樓上·樓下兩房一廳完成·現月入九百·減價出售



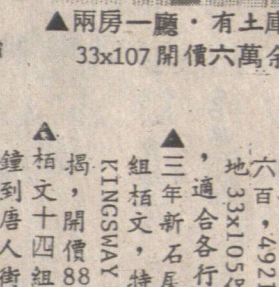
▲FRASERVILLE豪華新屋·49x112四睡房·土庫完成兩房·有天窗·蒸氣浴·西班牙式·近城多利·週末2至5時開放·2215 UPLAND DR. VAN. B.C.



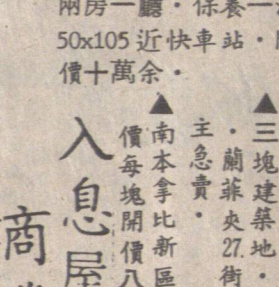
▲兩房一廳·土庫完成·標準地·有風景·CAPITAL HILL 開價八萬餘。



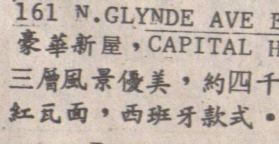
▲三年新屋四房一廳·有天窗·大爐·乃夾16街·開價十萬餘。



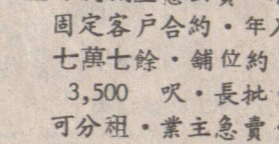
▲兩房一廳·有土庫·33x107開價六萬餘。



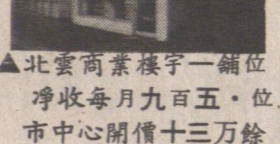
▲兩房一廳·土庫完成·兩房一廳·保養一流·50x105近快車站·開價十萬餘。



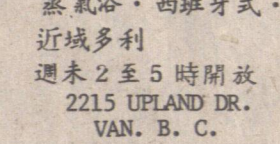
▲161 N. GLYNDE AVE B.Y.豪華新屋·CAPITAL HILL·三層風景優美·約四千尺·紅瓦面·西班牙款式。



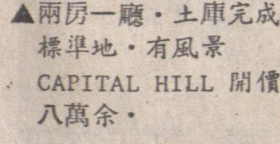
▲冷氣機生意出賣·有固定客戶合約·年入七萬七千·舖位約3,500呎·長批·可分租·業主急賣。



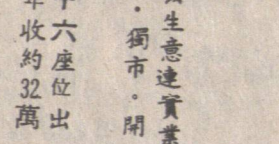
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



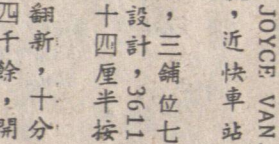
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



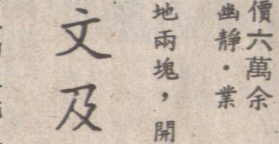
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



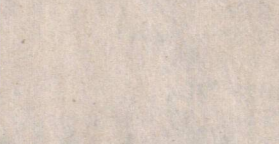
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



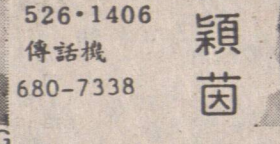
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



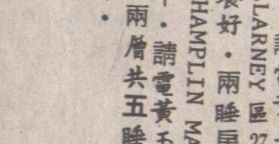
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



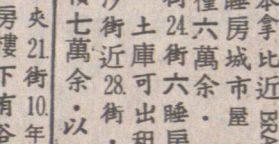
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



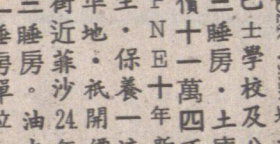
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



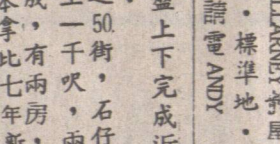
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



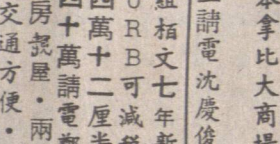
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



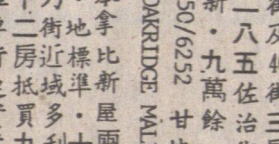
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



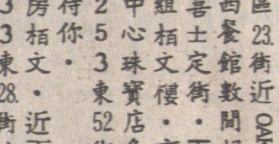
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



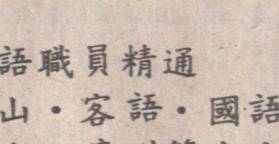
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



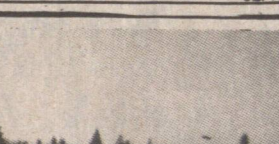
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



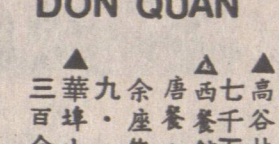
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



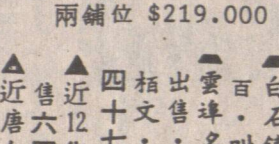
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



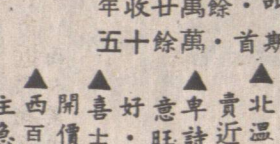
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



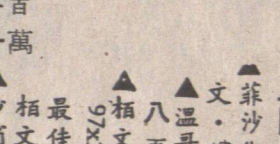
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



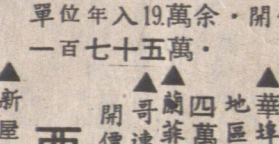
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



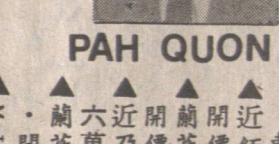
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



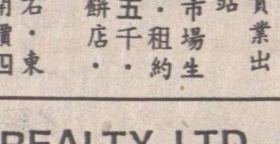
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



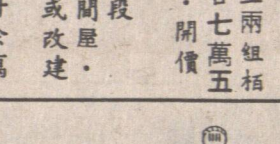
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



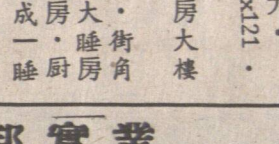
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



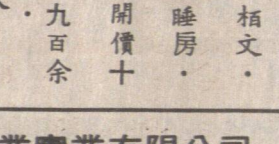
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



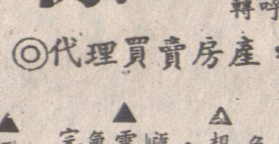
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



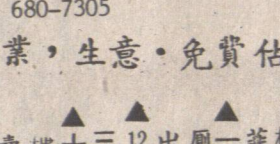
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



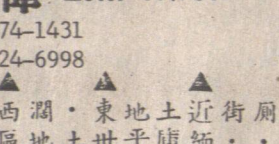
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



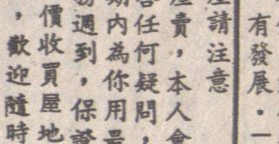
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



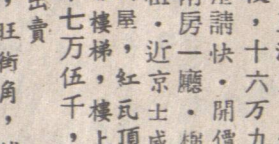
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



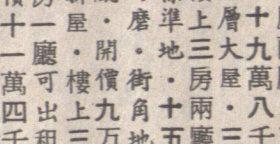
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



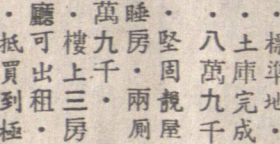
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



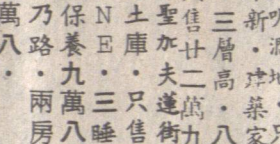
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



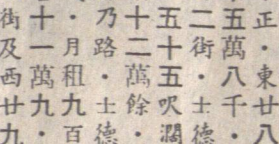
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



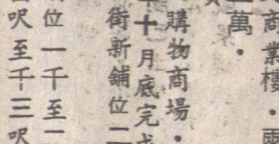
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



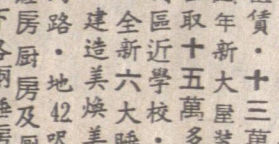
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



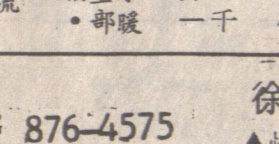
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



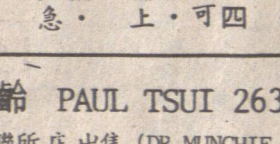
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



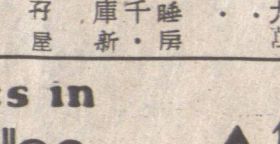
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



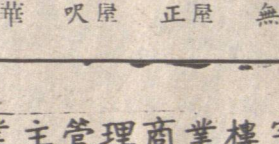
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



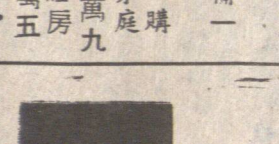
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



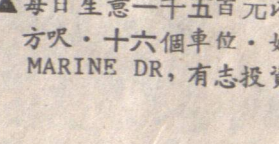
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



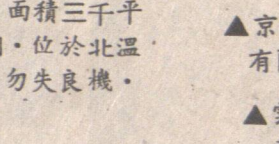
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



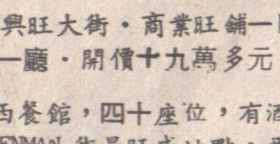
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



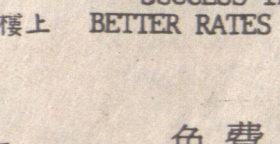
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



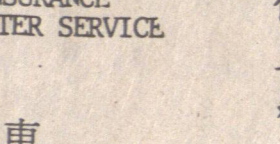
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



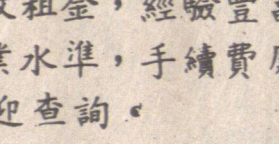
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



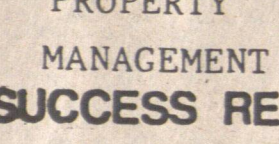
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



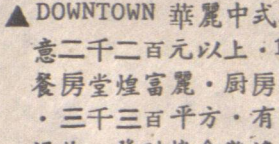
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



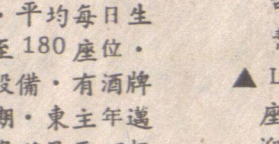
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



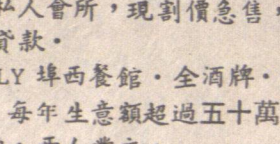
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



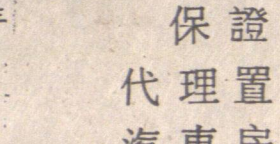
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



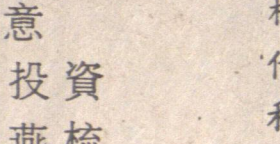
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



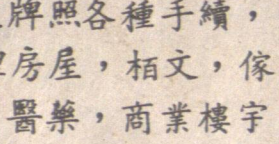
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



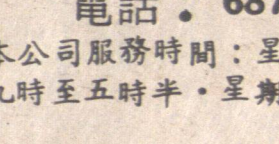
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



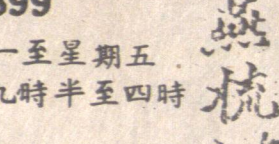
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



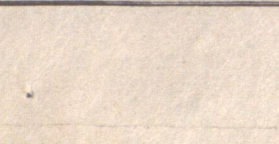
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



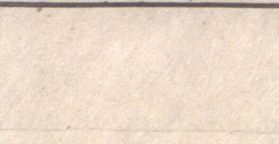
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



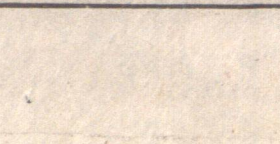
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



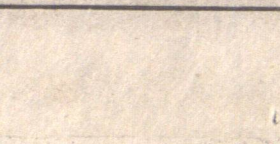
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



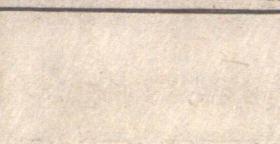
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



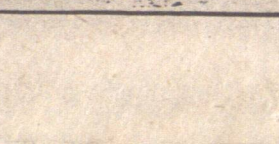
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



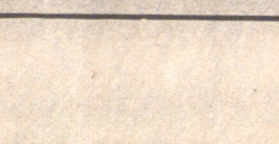
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



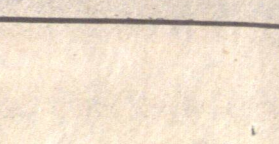
▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月九百五·位於市中心開價十三萬餘



▲北雲商業樓宇一舖位·淨收每月



【本報訊】印度外交部發言人今日表示，印政府已正式向美國政府提出抗議，指責美國海軍在波斯灣巡邏時，對一艘印籍貨輪「阿爾科」號進行不當搜查，並扣留該船。發言人指出，印政府認為美國海軍的行動嚴重侵犯了印領海主權，並對印籍船隻的安全構成威脅。印政府已要求美國政府立即釋放該船，並對有關人員進行處分。

印報章責加國不理警告

【新德里電】印度報章今日對加拿大政府不理印方警告，指責其飛機在印領空域內進行危險飛行，表示強烈不滿。報章指出，加國飛機的這種行為嚴重威脅到印領空域的安全，並呼籲加國政府採取嚴正措施，停止這種挑釁行為。

日多已持劫被機客球環 慮考根列統總美 場機特魯貝鎖封

【華盛頓電】白宮今日表示，美國總統里根已下令封鎖貝魯特機場，以阻止恐怖分子利用該機場進行活動。白宮發言人指出，貝魯特機場已被恐怖分子控制，並被用作向美國境內運送炸彈和武器的據點。美國政府已要求貝魯特政府立即關閉該機場，並交出所有恐怖分子。

香港主要股票行情

六月廿五日收市價

匯豐	7.85	置地	5.75	金銀指數	126447+1070
怡和	11.30	太古	23.60	遠東指數	708348+5589
和黃	25.00	B	3.775	恒生指數	157463+1350
會德豐		長實	16.30		
		九倉	6.10		

【本報訊】據悉，美國海軍在波斯灣巡邏時，對一艘印籍貨輪「阿爾科」號進行不當搜查，並扣留該船。印政府已要求美國政府立即釋放該船，並對有關人員進行處分。

【本報訊】據悉，美國海軍在波斯灣巡邏時，對一艘印籍貨輪「阿爾科」號進行不當搜查，並扣留該船。印政府已要求美國政府立即釋放該船，並對有關人員進行處分。

因小故爭吵釀成命案

【香港二十三日專電】英籍港人林錦華，因與一女子爭吵，竟釀成命案。據悉，林錦華與該女子因小事發生爭執，雙方互不相讓，最終演變成一場激烈的鬥毆。林錦華在鬥毆中失手將該女子殺死，隨後潛逃。警方接報後展開調查，並最終將林錦華緝拿歸案。

兇手馬德輝被法辦

【香港二十三日專電】英籍港人林錦華，因與一女子爭吵，竟釀成命案。據悉，林錦華與該女子因小事發生爭執，雙方互不相讓，最終演變成一場激烈的鬥毆。林錦華在鬥毆中失手將該女子殺死，隨後潛逃。警方接報後展開調查，並最終將林錦華緝拿歸案。

6月25日 股市貨幣行情

香港恒生指數	: 1575.15 +14.02	(美金計算)	(美金計算)
美元對港元	: 7.77	黃金 315.50	白銀 6.00
加元對港元	: 5.69	多倫多綜合指數 TSEC	: 2708.80 +3.91
加元對美元	: 73.28	T.D.BANK	: 23 3/8 +1/8
紐約道瓊工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL INDEX (DJII):	1323.02 +2.46	SEAGRAM	: 56 3/4 +1/8
GENERAL DYNAMICS	: 75 1/4 +1/2	STELCO	: 20.00 Unchanged
DELTA AIRLINES	: 46 7/8 +1/4	NORTHERN TELECOM	: 49 1/2 +5/8
GENERAL MOTORS	: 71.00 -1 1/2	CP ENTERPRISE	: 29 1/2 -1/8
UNION CARBIDE	: 43 5/8 +1/4	ALCAN	: 33 3/4 -1/2
I B M	: 122 1/8 +1 1/4	CAMPBELL RED LAKE	: 29.00 Unchanged
HOLIDAY INN	: 56 1/2 +1 5/8	IMPERIAL OIL	: 47 1/2 -1.00
CITICORP	: 47 1/4 -1/8	NOVA CORP.	: 6 1/4 Unchanged
3M	: 77 1/4 +1/2	BELL CANADA ENTERPRISE	: 43 7/8 Unchanged
PHILLIPS PETROLEUM	: 38.00 +1/2	溫哥華綜合指數 VSFI 1176.60 -0.10	
BOEING	: 44 1/8 +5/8	B.C. RES.	: 2.40 Unchanged
		INTEROCEANIC OIL & GAS	: 2.40 Unchanged
		ARK LA TEK IND.	: 1.25 -0.19
		DEEX RES.	: 0.68 +0.03
		GATOR RES.	: 0.20 Unchanged
		AEROLIFT INC.	: 0.45 +0.05

美國人質大嚼漢堡飽

【本報訊】據悉，美國人質在波斯灣被扣押期間，生活條件極其惡劣。人質們每天只能吃到大嚼漢堡飽，且營養嚴重不足。此外，人質們還面臨著極大的心理壓力，因為他們不知道自己的家人是否安全，也不知道何時才能獲救。

台努力控制人口增長率

【台北訊】台灣省政府今日表示，將採取一系列措施，以控制人口增長率。政府指出，人口增長過快已對台灣的經濟和環境造成了巨大壓力，因此必須採取有效措施，降低出生率，以實現人口的長期穩定。

資料提供：加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
新址：Suite 900-1100 Melville St. Van.
UREY CHAN 669-9400

Profit \$

中山投資公司有專人負責研究股票市場，對各上市公司股票作深入調查，為閣下提供正確資料，協助有興趣人士運用其資金，獲得合理的收益，歡迎來信或電話查詢，有華語職員解答，不收任何費用，本公司並非股票經紀，僅供投資顧問服務。

中山投資公司

Chungshan Investment Corp.
Sta. 512-88 E. Pender St.
P.O. Box 1200
Vancouver B.C. V6A 1T1 Canada
TEL: (604) 689-8899

加拿大皇家銀行

ROYAL BANK OF CANADA

86年博覽會專用銀行
把握世博精神

請到附近各皇家銀行
購買獨家發售之
「三日通行証」

\$29.95* \$14.95*

如在*一九八五年十月十三日前購買
以上之價錢比原價便宜一半以上
小童五歲以下免費入場
集體(廿人以上)購買可獲折扣優待

總行四百號夾士打東街 電話 665-5240
華埠分行二六九號打東街 電話 665-6323

特別貢獻

由即日起開始至一九八五年七月十日止
我們保證本行所提供之九十年至五年期定期存款利率將會相等或高於任何其他主要銀行提供之利率。

請比較

本銀行之五年特別高息定期存款，高達

- *利率如有更改，恕不另行通知。
- *非到期不能提款。
- *最低存款額為一千元。

10 1/2%

Canada's Western Bank
Bank of British Columbia

加拿大西敏比亞銀行
華埠分行：二六九號打東街
電話：668-4682

司公行和中

CHUNG WO HONG CO.

368 POWELL ST. VANCOUVER B.C. V6A 1G4
PHONE: 685-9612

獨家總代理

飛龍島特產
潔淨靚海參片
原條中海參
男庄晴雨鞋
女庄塑膠鞋
全部特價

廣興肉食公司

KWONG HING COMPANY

228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
TEL: 681-1939

為推銷本農場生產率之成長起見
故特舉辦夏季壽賓節

八五折

請移玉步 駕臨指示

華僑金行

Wah Kiu Jewellers Ltd.

本行增設鐘錶部
●代理名廠鐘錶 ●精工修理

- 黃白金飾
- 鑽石玉器
- 紅藍寶石
- 結婚金牌
- 賀壽金座
- 專人主理
- 名師設計
- 款式新穎
- 價錢特平

正價收買金銀首飾鑽石玉器

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER 電話 669-3247

廣興肉食公司

KWONG HING COMPANY

228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
TEL: 681-1939

為推銷本農場生產率之成長起見
故特舉辦夏季壽賓節

八五折

請移玉步 駕臨指示

香港市場批發 九龍市場門市

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T7
溫哥華華埠打東街二六六號 電話: 669-5840

永利威玫瑰露	永利威五加皮	大人參露酒	豆豉鯪魚	大紅咸蛋	冰糖	黃糖	50磅鳳標香米	大粒花生	珠江咸三蒸
每枝 8.99	每枝 8.99	每枝 7.99	每罐 95¢	每打 2.25	每盒 69¢	每盒 65¢	每包 16.50	每磅 79¢	每枝 1.99



BLOCK BROS. REALTY LTD.

KINGSWAY OFFICE

估價

435

•

富陳頌陳

•

請君最官

•

隨服佳挑

如士留

△ 菲沙

方便

四三

四座

△ 師

先生獲獎第五月
員賣房屋推銷員
務忠誠。經驗豐
有任何事務交易
時蒞臨或電話：
1 4 7 1 免費

區。五年新。意大利建築
五睡房。材料優越。交通
十五萬七千。
Glastonbury 區十四年新
房。買十萬零任。

生意經

● 買賣生意 意圖兼淡或
租約好。

● 發財生意 輕型食品製作生意
年銷廿多萬。利錢高。租底
年增加。最合適移民。

● 西區 兩大婦孺拖把店。年
銷六十萬。平。

● 西區 餅舖。生意旺。年利過
三萬五。

● 細街美芝路日收五百。好批平租。

靚屋

▲ 西區 50x125 呎。四睡
房樓上。土庫三睡房可
租。自住或投資。

▲ 66x133 呎。可開兩棟
。風景區。開價十二萬餘

▲ 近域多利及公園。有風
景六睡房。55 呎辣意貴

投資

▲ 50x120 呎。風景區。
近域多利。適大家庭。

▲ 風景新屋。廣式。雲東
手。歐籍起屋佳。一流

馬不停蹄
為你服務

ANDY IP
253-0806

UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. 736-3831



新興實業公司

FRANCIS CHIN, F.R.I., R.I.(C.)
ATLAS REALTY LTD.
 Direct Pager, 735-2124

片打東街 164 號
 片打東 682-7204
 住宅：291-8165

陳若松

5509 WILLOW 本拿比新屋
 一千九百五十方呎
 售十九萬五千

6709 ASH ST. 西區 25 年屋地大
 50x200 開價廿三萬九千

售出包括貨、價一萬二千
 高背林 32 呎 x 20 呎 位唐
 有酒牌長匙、十七
 板西百老匯華貨舖另有兩廳
 房居住單位、日當四百元、價
 三萬六、請速選

AA3 OXWOOD 本拿比視三睡房屋
 價九萬五千

854 / 856 東 12 街入息好
 屋、月收九百一十開價九萬
 1485 西 12 街、法國餐館 60
 座位、地庫一流、開價十萬
 近華埠酒樓餐館 90 座位價十萬

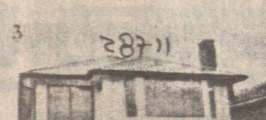
OKING 區 826 西板街、五
 睡房靚屋、價廿九萬五千

胡鶴洲建築公司

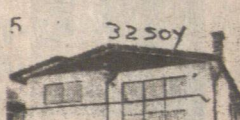
▲ 西區屋街上下
入屋八年新月
千四元每層
千二尺獨立電
表17萬九千。



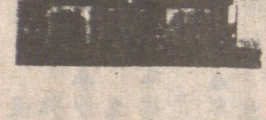
▲ 域多利街夾35
街新屋十六萬



▲ 溫拿保街三八
三八號11年。
五房三廳。急
賣十三萬五。



▲ 28街1220西班牙異型新屋
樓上四房樓下兩單位。三車房



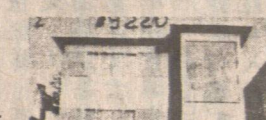
▲ 柏架街夾乃母
街新屋16萬五



▲ 法國式宮廷屋
19萬餘。建築
商不計成本。



▲ 西區三層柏文
25年新月租千
五元16萬餘。
請快。





李志雄
Allen Lee M.B.A.
住家：263-3842
直接中文傳呼：
667-0926
請留姓名及電話



PARK Georgia REALTY

代理買賣地產，物業免費估價

公司：437-9700



羅永佳
Stephen LAW M.A.
住家：327-1289
傳呼機：680-7380
(24 小時)

餐館

- ◎ 40 座位咖啡室兩間三萬餘。
- ◎ 八十座位粥麵飯生意旺長批。

▲ 東區柏文 ▼

- ◎ 一睡房兩廁三間，六萬餘尺。
- ◎ 四萬八至五萬三。
- ◎ 兩睡房八百六十呎開價六萬三
- ◎ 一睡房兩廁七百呎，四萬餘。

▲ 房屋 ▼

- ◎ 九年新兩睡房及土庫完成潔淨靚屋，交通方便，十萬餘。
- ◎ 本拿比寫字樓，千餘呎，急售。
- ◎ 五年新三睡房及土庫完成，十四萬。
- ◎ 六組入息屋，年收二萬九，開價廿二萬九，有價議，勿失良機，請快。
- ◎ 20 年新兩房及兩房完成土庫，九萬餘，數間。
- ◎ 唐人埠翻新新屋地，土庫完成一流，叫 PLAKERBY 區，金翻新六萬餘，四呎 4.5x350 平正地，十四萬請速價。
- ◎ 55 呎 19 年新近西區三房及兩房完成土庫，十二萬餘包售。

新屋

◎ 新屋兩間近近街及亞皆老街，新設計標準地紅磚頂，有家庭室。

◎ 正在興建新屋兩間，近近街及 543 ARGLE 標準地，新設計



許臻少儀 *Patsy Hui*



Montreal Trust
REAL ESTATE DEPARTMENT

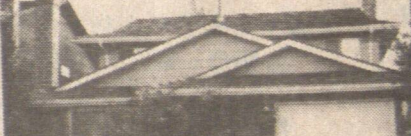
公司電話：274-7421
(24小時)

住宅電話：274-9797

滿地可實業公司



列治文區西人業主打理一流
新款屋。樓上四大睡房。主人房有全廁。樓下新式光猛廚房。寬大家庭室。有中央吸塵系統。電動門車房及INTERCOM等現代設備。近新築都。價十二萬九千九。



▲列治文 WEDGEWOOD PARK 近 GILBERT 夾 FRANCIS 高尚住宅區
· 五年新樓上四大房。兩全廁。
· 樓下光猛廚房旁有家庭室。
全屋由室內設計專家佈置。西人業主。打理一流。開價十四萬九千九百。



▲列治文高尚住宅區 (MAPLEWOOD) 八年新款屋。樓上三大睡房及書房。樓下客廳有天窗。名貴 INT'L KITCHEN 廚櫃。大家庭室。有中央吸塵系統等現代設備。請來電詢問詳情。
▲烈治文 PARK POWER 八樓柏文面積 775 尺有泳池等設備。只售七萬九千九百。好過交租。

卑重花

SCHELT INLET 旅遊與釣魚船出租。釣魚、釣魚工具、免費提供。價格相宜。
電話 885-2367 885-7414

雲東旺街角最新型菓舖出售。可遇不可求。二開價二千多呎。日營千二萬八。三千街大型菓舖。生意新。咖啡舖出售。全新裝修。經營一年。生意上升。以最新型自動方式經營。投入人力。數百。月入數千。生意日增。無庸兼人。生。

余位淡涼牌年生意十 余售三萬九恒生實業 梳公司：321-2912 254-9765 陳洽。	華埠栢文出租
--	--------

樓上出租
柏文出租

3 8 · 6 3 1 9	獨 闊 大 厨 房 新 地 也 新 建 	兩 房 一 廳 一 廚 	電話 ：
電話	樓上寬大房一廳一廚	電話	2

有房出租	24·2124 R. 吳洽	通方便。41街夾 WARRNESS ST. 電話：
土庫出租	五十四六三	卅六街近域多利街。交通方便。電話：三二一

0. 立門
 . 電話戶
 2. 日
 3. 爐
 4. 頭房
 0. 亭
 0. 櫃
 1. 齊
 7. 備獨
 電近二
 2. 刀
 5. 物磨夾
 1. 通喜
 5. 便夾
 5. 晚定
 6. 六中
 2. 後學
 6. 意
 6. 誦
 3. 電
 3. 街
 2. 個
 7. 立
 8. 門
 5. 戶
 5. 廳
 6. 為
 4. 7.
 7. 平
 2. 地
 1. 土
 1. 土
 5. 廳

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
 1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
 電話：254-9111

車身修理
 工作妥當
 材料最佳
 手工最好
 價錢實惠
 絕不取巧
 歡迎比較

實力車身修理公司
 自新張以來因嚴格
 採用歐美最佳材料
 及漆油全部工作均
 由一流專科技師於
 焗油房內處理，故
 能保證質量及工作
 妥當。

為酬謝顧客
 I C B C 工作費超過
 一千五百元者
 七五折優待

有經驗專人代 I C B C
 及有免費車借用。